

快晴の中
心身ともに新たなスタート



1

広報にしがわ

第627号 平成16年1月10日号



広報にしがわは地球にやさしい
再生紙を使用しています

目次/CONTENTS

- ・ みんなで子どもの安全確保 P3
- ・ 年頭のごあいさつ
・ 西川町長 安沢節英・西川町議会議長 森山邦衛 P4・5
- ・ 税だより（所得税編③） P6
- ・ 街かどスケッチ
・ 「放課後児童クラブ完成」ほか P9
- ・ お知らせ・情報
・ 「新春恒例！ 町民囲碁・将棋大会」ほか P10
- ・ 町民のうごき
・ 「わたしの作品」「わが家の人気者」ほか P14



快晴に恵まれた元旦マラソン大会に229名が参加しました。

1

広報

にしがわ

No. 627

■発行／西川町役場

〒959-0492

新潟県西蒲原郡西川町大字
旗屋585-1

☎ 0256-88-3111

FAX 0256-88-7491

■編集／企画課・企画広報係



ホームページアドレス
<http://www.town.nishikawa.niigata.jp/>



メールアドレス
kikaku@town.nishikawa.niigata.jp

ワンポイント!

ホームページが新しくなりました。

24時間、いつでもご意見をお待ちしています。

ぜひ、ご利用ください。



出初め式 ～火災の無い1年を願って～

子どもが不審者による被害に遭わないために!!

～ みんなで子どもの安全確保 ～

子どもたちを狙った不審者による連れ去り事件などが後を絶ちません。このような被害に遭わないよう家庭・地域ぐるみのご協力をお願いします。

子どもが自ら安全の確保ができるように、普段から家で教えておきましょう。

① 不審者と思われる人に声をかけられても応じない。

② 決められた通学路を通り複数人で登下校する。

③ 危険なときは大声で助けを求めたり、防犯ブザーを鳴らして「子ども110番の家」や近くの家に逃げ込む。

④ 出かけるときは、行き先、一緒の友達、帰宅時間などを家の人に教え、早めに帰宅する。

子ども110番の家は、子どもたちが危険・怖いと感じたときに逃げ込むことのできる場所です。

学校では、教職員が当番をきめて下校時に校区内を巡回することとしています。

不審者情報があった場合は、直ちに警察や教育委員会に連絡をとり、町内の小・中学校、他市町村の小・中学校にも連絡をとりながら大切な子どもが事件や犯罪被害に遭わないよう努めています。

問い合わせ
学校教育課 内線243

こども110番の家

(敬称略)

○ 鎧郷小学校区

所在地	世帯主・店名等
下山	鎧郷保育園
下山	稲葉 栄一
平野	相場 昭二
新栄町	山口自転車店
新栄町	スーパーまるよし
真田	高井 倉栄
天竺堂	西川観光バス
矢島	吉川酒店
押付	和光幼稚園
矢島	熊倉美容室
押付団地	矢島レジャー
美里	若月歯科医院
槇島団地	学童保育所
西汰上	山崎商店
川崎団地	西川農協鎧郷支所

○ 曾根小学校区

所在地	世帯主・店名等
六分	ヤマザキデイリーストア 下越西川店
見帯	セブンイレブン下越西川店
善光寺	阿部新聞店(有)
八番町	金剛寺
六番町	本マ屋文具店
二番町	安部安商店
鰯第三区	加藤電器(有)
鰯第一区	河治屋(株)西川支店
鰯第一区	本間サイクル
鰯第三区	清水フードチェーン曾根駅前店
旗屋	小川鉄工所
善光寺	和光電気店
六分	加藤建設(有)
善光寺	渡辺たばこ店

○ 升潟小学校区

所在地	世帯主・店名等
中作山	伝
三ツ屋	渡辺理容店
下組	小林酒店
下組	樋口 肇
下組	渡辺タバコ屋
升潟団地	伊藤 満
升潟団地	植野 浩之
升潟団地	富山 英則
新田	山本 保
大潟	渡辺商店
浦村	渡万商店
升岡	佐藤自動車修理工場
升岡	玉木屋商店
川西	笹川 博
堀上	笹川 倫
与兵衛野	堀 信雄
与兵衛野	田村商店
与兵衛野	ファミリーファッション・ホリ

こども110番の家は、子どもたちが“危険・怖い”と感じたときに逃げ込むことのできる場所です。

3 お詫び

11月25日号でお知らせした「子ども110番の家」一部掲載に誤りがありましたので、お詫びして訂正します。

年頭のごあいさつ



西川町長

安沢 節英

新年、おめでとうございます。

輝かしい平成十六年の新春を町民の皆様とともに迎えることができましたことを心からお慶び申し上げます。

また、昨年は、町長選挙におきまして町民の皆様をはじめ、各方面から力強いご支持とご厚情を賜り、引き続き町政を担当させていただくことができましたことに対し、心から厚く御礼申し上げます。

本年も「住みたくなる町」「住んでよかつた町」づくりに精一杯努力していく所存であります。

昨年も、経済面では、なかなか光明を見出せないまま、世相を反映した新手の犯罪などのニュースが多く聞かれました。本年は、ぜひとも本格的な景気回復を期待するものであります。

そんな中であってサッカアのアルビレックス新潟の大活躍は、新潟県民の多くを熱狂させ、

全国的には控えめの性格と言われる新潟県人にもこれだけのパワーが漲っていることに感動するとともに、郷土の将来に明るい希望が持てる一年でもありました。

今年も、J-1の桜舞台でよりいっそう新潟を熱くさせるドラマを期待しているところです。

一方、町では年末に学校給食共同調理場の移転改築や升潟地区放課後児童クラブ建設も完了し、図書館等生涯学習施設の実施設に着手したほか幹線道路の整備、消雪パイプの増設、公園・下水道のエリア拡大など生活環境の整備も着々と進展しております。

平成十六年において、市町村を取り巻く状況は、国庫補助金・負担金の削減、地方交付税の見直しによる減少などにより極めて厳しい状況にある町の財源ではありますが、その重点的、効率的な活用を図り西川町第三次総合計画の基本理念である「一人ひとりが輝く田園文化都市西川町」建設の実現に向けて「図書館等生涯学習施設の建設」を重点事業に掲げ、誰もが、生涯に渡って学ぶことができる拠点づくりを進めるとともに総合的な地域福祉施策や生活関連社会資本の整備を中心に、合併設計画の基礎づくりを図って参ります。

また、町営ガス事業の民間譲渡を図るなど事業の効率化にも努めて参ります。

一方、町としての最重要課題である日本海側唯一の政令指定都市を目指した新潟市を中心とする広域合併は、昨年九月で任意の合併協議会を終了し、その協議の結果については町内各所で町民の皆様にご説明申し上げ、ご意見をお聞きし、それを受けて昨年末には、当町におきましても法定協議会の設置について町議会の議決をいただきました。

今後は、法定協議会に舞台を移し、いよいよ合併に向けた最終調整が図られることとなります。市町村合併は、地方分権や少子・高齢化、国際化・情報化等々の進展、男女共同参画社会実現への高まりなど、社会の情勢が大きく変わる時代にあつて住民の層の福祉向上のため関係市町村がひとつとなり、自立した活力のある地域社会を創り出す原動力とするためであります。

合併に伴い西川のまちづくりの基本姿勢が変わるものではありませんし、合併設計画に基づき、より豊かで快適な西川のまちづくりを進め、町民の皆様が安心して合併の日を迎えることができるように合併問題に全力で取り組んで参る所存であります。

つきましては、さらなる創意工夫を重ね、町民の皆様のご要望にお応えしたい決意を新たにしておりますので、どうか本年も倍旧のご支援とご協力を賜りますよう、心からお願ひ申し上げます。

年頭にあたり、町民の皆様のご多幸とご健勝をお祈りいたしまして、新年のご挨拶いたします。

年頭のごあいさつ



西川町議会議長

森山 邦衛

懇談会の開催などによる情報提供に努め、ご理解をいただいているものと考えております。

昨年は、学校給食共同調理場の完成、升潟地区放課後児童クラブ建設など、福祉・教育施策が一段と充実した年でもありました。

今年も、現在着々と準備が進められている図書館及び生涯学習施設の建設が予定されており、ますます教育・文化の充実が期待されています。

地方分権時代のいま、昨年十一月に第二十七次地方制度調査会の最終答申が出され、自治体の規模・能力の充実と財政基盤の強化の必要性が示されています。

この推進には、議会の果たす役割はますます増大し、議会の活性化がより一層求められるものであります。

私も議会といたしましても、住民を代表して町の重要案件を審議決定し、また、その執行監視等にあたるといふ重要な責務が与えられております。

そのためにも、議員個人がさらなる研鑽に努め、住民の皆様の意向を的確に把握し、町施策推進の一翼を担っていきたくと考えております。

平成十六年の幕開けを迎え、全議員が決意を新たに、清新で活発な議会活動を通じて町執行

新年明けましておめでとうございます。

平成十六年の新春を迎えるにあたり、町民の皆様にご挨拶を申し上げます。

町の最重要課題として取り組んでいる市町村合併につきましては、政令指定都市を目指した新潟市を中心として合併すべく、昨年の十二月定例会において、法律に基づく「新潟地域合併協議会」の設置を決定したところです。

平成十四年九月五日に設置された任意協議会が、一年余を駆け九回開催される中で、合併後の各種事務事業の調整方針、まちづくりのあり方などの議論を重ねてまいりました。

当議会におきましても、その間十八回の合併問題等調査特別委員会を開催する中で、西川町としての考え、要望等を協議会に反映させるべく、精力的に取り組んできたところです。

また、住民の皆様には、議会だよりや地区別

部と車の両輪のごとく「第三次総合計画」に基づき、「一人ひとりが輝く田園文化都市 西川町」の実現にむけ、残された期間努力してまいります。

平成十六年が、町民の皆様にとりまして良い年であり、心からお祈り申し上げますとともに、本年も町議会に対する一層のご支援ご協力をお願い申し上げます。新年のごあいさつといたします。



医療費を支払ったとき

自分や家族の医療費を支払った場合、所得税額が少なくなることがあります。

〈計算方法〉

$$\begin{array}{l} \text{正味の支払医療費} \\ \text{15年中に支払った医療費} - \text{保険金などで補てんされる金額} - \text{どちらか少ない額} \\ \text{10万円または所得金額の5\%} = \text{医療費控除額} \end{array}$$

(例1) 所得250万円、補てんされる金額を引いた
正味の支払医療費が15万円の場合

$$\begin{array}{l} 15\text{万円} - 10\text{万円} = 5\text{万円} \\ \text{正味の支払医療費} \quad | \quad \text{医療費控除額} \\ 250\text{万円} \times 5\% = 12\text{万5千円 (10万円の方が少ないので)} \end{array}$$

(例2) 所得160万円、補てんされる金額を引いた
正味の支払医療費が9万円の場合

$$\begin{array}{l} 9\text{万円} - 8\text{万円} = 1\text{万円} \\ \text{正味の支払医療費} \quad | \quad \text{医療費控除額} \\ 160\text{万円} \times 5\% = 8\text{万円 (10万円より少ないので)} \end{array}$$

この控除額を所得額から差し引くことにより、所得税額が少なくなります。
(控除額全額が還付されるものではありません)



所得税編 ③

(記載例)

医療費の明細書

医療を受けた人	続柄	病院・薬局などの所在地・名称	住所 氏名	
			支払った医療費	保険金などで補てんされる金額
西川太郎	本人	〇〇病院	30,000	0
"	"	××歯科医院	20,000	0
花子	妻	△△産婦人科	350,00	300,000
一郎	子	□□小児科	0	10,000
合計			50,000	310,000

控除を受けるには...

確定申告のときに領収書等をお持ち下さい。領収書等の枚数が多い場合には医療機関別に分け、それぞれの金額を記入しておいてください。税務署や役場の窓口に、医療費の支払額をまとめる用紙(袋)がありますので、その用紙にあらかじめ記入してお持ちいただく便利です。

問い合わせ 税務課住民税係 内線151・152

医療費控除の対象となるもの

- 医師・歯科医師に支払った診療費・治療費
- 治療に必要な医薬品の購入代
- 病院・診療所・介護老人保健施設・指定介護老人福祉施設・助産所へ収容されるための費用
- 医師などによる治療のためのはり・きゅう・マッサージ代
- 保健師や看護師、特に依頼した人への療養上の付添料
- 助産師によるお産の介助料
- 入院の部屋代や食事代、医療器具の購入代や賃借料で通常必要なもの
- 入院・通院に必要な交通費(バス代・電車代)
- 治療に必要な眼鏡、補聴器、松葉づえなどの購入費
- 6か月以上寝たきりの方のおむつ代(医師による「おむつ使用証明書」と、おむつ代の領収書があるもの)

医療費控除の対象とならないもの

- 医師等に対する謝礼
- 美容整形の費用
- ビタミン剤や漢方薬などで、治療・療養に必要なもの
- 人間ドック・健康診断の費用(診断の結果、治療を受けることになった場合は控除の対象となります)
- 親族に支払う療養上の世話の費用
- 治療に必要なでない眼鏡、補聴器、松葉づえなどの購入費
- 通院に自家用車を使った場合のガソリン代、駐車代

平成16年 納税相談会場について

～会場は役場1会場となります～

町では、申告書の受付、所得の計算および申告書の書き方の相談などのため、本年も2月18日から3月15日までの間、納税相談を実施します。

納税相談会場については、昨年会場でお知らせしたとおり、本年から役場1会場での実施となります。

これは、自動車等の普及や町巡回バスの実施など、交通事情が発達したこと、年々納税相談の件数が増加しているため、2会場（西川農協升湯支所会場・役場ふれあいルーム会場）を役場の1会場にすることにより、会場移動・設営にかかる時間を納税相談時間にあてて会場の混雑を解消し、円滑な相談に努めるものです。

ご理解とご協力をお願いします。

なお、詳しい納税相談の日程は、広報にしかわ2月10日号に掲載しますのでご覧ください。

司法書士による相続登記

無料相談月間のお知らせ

県司法書士会では、毎年2月の1か月間を「相続登記はお済みですか月間」と定め、相続登記についての県内一斉無料相談を実施しています。

この機会にお近くの司法書士事務所にお気軽にご相談ください。

相続登記や諸手続きについて無料でご相談に応じます。

また、1年を通じて毎週水曜日の午後1時30分から4時まで、下記にて無料相談に応じますので、ご利用ください。

「司法書士無料相談」

☎025-2228-1589

なお、不明な点は県司法書士会へお尋ねください。

新潟県司法書士会

〒951-8063

新潟市古町通13番町5160番地
☎025-2228-1589(代)

ご存じですか？ タックスアンサー

税金のことで疑問や分かりにくいことはありませんか？
タックスアンサーは、身近な税金についてコンピュータがお答えする電話サービスです。受付時間は毎日24時間、日曜・祝日も利用できます。

利用方法は、最寄りのタックスアンサーに電話し、案内に従ってコード番号を押すだけです。コード番号表は税務署や役場の窓口にあります。また、N T Tの電話帳（タウンページ）にコード表の一部が掲載されています。

☎025-223-2299

※ファックスによる回答もできます。また、コード番号0010でコード表を入手できます。

（インターネットサービス）

アドレス <http://www.taxanser.nta.go.jp>



住宅借入金等特別控除

関係申告指導会開催

平成15年中に住宅ローン等を利用してマイホームを新築・購入・増改築し、一定の要件にあてはまる方は、住宅借入金等の年末残高に対し所得税が軽減されます。

この控除（住宅ローン控除）を受けるためには、最初の年に確定申告を提出していただく必要があります。巻務署では住宅ローン控除を受ける方を対象に申告指導会を開催します。

日時 2月2日(月)

場所 巻町公民館
2階研修室

受付時間 午前の部 9時30分～11時30分
午後の部 1時～3時30分

控除の概要

平成15年1月1日から12月31日までの間に居住の用に供した（入居）場合には10年間、次の金額が税額から控除されます。

住宅借入金等の年末残高×1%

源泉徴収税額等を限度とし

最高50万円、100円未満切捨て

問い合わせ

巻務署個人課税第一部門

☎72-2357

戦没者等の妻および

父母等の皆さまへ

新たに特別給付金が支給されます

○平成5年4月1日以降に夫が死亡したことにより、平成15年4月1日において公務扶助料や遺族年金等を受ける権利を有している妻の方に、特別給付金が支給されます。

○平成8年に最終償還を終えた戦傷病者妻特別給付金を受けていた方で、夫が平成5年4月1日から平成8年9月30日までの間に死亡したことにより、平成15年10月1日において公務扶助料等を受ける権利を有している妻の方に、特別給付金が支給されます。

○平成5年4月1日以降に子または孫が死亡したことに

より、平成15年4月1日において公務扶助料等を受ける権利を有している父母等で、ほかに氏を同じくする子も孫もない方に、特別給付金が支給されます。

○請求期限は、平成18年10月2日までです。

○問い合わせ

保健福祉課高齢者対策係
内線147



文芸にーかわ

俳句

孫の手にそえて一本大根抜く

渡辺 湖生

小春日や長き話に尾鯨つく

星 良三

妻の忌を修して今日の小春かな

森 武

大根を山と積み上げ洗ふ主婦

山際 伝市

溜息の素通り出来ぬ菊まつり

山田八千代

小春日や話のつきぬ立ち話

渡辺 紅華

軒下の吊るし大根風にゆれ

市橋 金吾

小春日や托鉢僧も門にたつ

加藤 静江

隣から続く隣も大根干し

川崎 實

電車降り大根ならぶ町の市

小林 正義

気兼ねなき一人留守居の小春かな

笹川カツヨ

小春日や窓光らせて列車過ぐ

関 美美

冬濤の白さに張り出す男松

福島 阿支

短歌

冬枯れの木立の彼方悠々と飛ぶ鳥の群ねぐらに帰る

上山 恵子

石路の小さな庭に咲きをりて季のうつりを知らせてゐたり

松島えりか

暮れそむる初冬の空行く群鳥の風に逆らひ帰りゆくなり

青葉 香

秋晴れと今日もなるらし信濃路の車の旅に心満ちたり

大野 友子

散り残るコスモス風にゆれ易くひそけき団地の暮れ早かりき

桜 みなよ

求め来しハロゲンヒーター背に温し老いのくらしの又新しく

森 武

掃きよせし落葉を又も散らす風賽の河原の如く掃きをり

加藤トシ子

晩秋の米山橋に眺むれば風力発電のプロペラ廻る

高波 フサ

片言に日本語話す若き女湯沢の駅に下車してゆきぬ

水野 シツ

あつあつの鯛やきを食み古里に遠き思ひ出娘と語り合ふ

朝妻 シン

町教育委員会委員に就任

教育委員長 就任

藤田 嘉宏氏

12月24日の教育委員会で教育委員長に藤田嘉宏氏が再任され、12月27日就任しました。



渡邊るり子氏
(新任)



堀 悌 惟 氏
(再任)



藤田 嘉宏 氏
(再任)

教育委員の任期満了等に伴い、藤田嘉宏氏（槇島団地）、堀悌惟氏（与兵衛野）、渡邊るり子氏（七番町）が12月定例議会でそれぞれ任命が同意され、就任しました。



親子料理教室

『わくわくクッキング』

11月29日(土)・30日(日)、12月7日(日)の3日間、保健センターにおいて親子料理教室「わくわくクッキング」が開催されました。

3日間で、延べ120名の参加があり、親子で食材や調味料を計量したり、おにぎりを好きな形につくったり、野菜を切ったりと楽しい時間を過ごしました。

保護者からは、「子どもが包丁を上手に使えてびっくりした。」「楽しそうに調理をしていた。」「子どもの様子を喜ぶ声が聞かれました。子どもたちも「楽しかった。」と友達や大人と一緒に作って食べることを喜んでいました。



放課後児童クラブ完成

子育て支援の一環として、升潟地区に建設していた放課後児童クラブが完成しました。つきましては、一般見学会を行いますので、多数の来場をお待ちしています。

1月18日(日)

午前10時～午後3時

問い合わせ

保健福祉課高齢者対策係 内線147



INFORMATION
お知らせ・情報
EVENT

新潟地域合併
協議会の
設置について
町議会で可決

新潟地域合併問題協議会(任意の協議会)が終了し、今後、法で定められる法定協議会での協議に移行することから、12月定例町議会で提出した「新潟地域合併協議会」の設置議案が、12月18日の議会本会議で可決されました。

今後は、法定協議会に場を移し、合併協議が進められますが、協議経過および結果については、速やかに町民の皆さんにお知らせします。

問い合わせ
総務課広域情報係
内線 213

新春恒例!
町民囲碁・将棋大会

公民館主催による新春町民囲碁・将棋大会を開催します。

参加を希望される方は、当日直接会場においでください。

日時 1月18日(日)
午前9時30分から(時間厳守)

会場 福祉会館大広間
囲碁の部

内容 将棋の部(A級、B級、少年の部)

参加者 小学生以上の町民

参加費 無料

問い合わせ 公民館 ☎88-2334

升瀧小学校PTA主催
「家庭教育学級」開催

期日 1月24日(土)
時間 午前10時～11時30分

会場 升瀧小学校視聴覚室

講師 水都家艶笑さん

内容 ニコニコしてみませんか?
子育て親子関係

定員 60名

申し込み・問い合わせ
参加を希望される方は、1月15日までにお申し込みください。

渡辺 ☎88-3886

西川町いきいき学習人材バンク紹介

指導者として次の方が登録していただきましたので、ご紹介します。

興味のある方、何か習いたいけど迷っている方、この機会に始めてみませんか。

● 磯辺智子さん(旗屋)

一指導内容—

(主なもの) レクリエーション、ワークショップ・グループワーク、体験学習

(その他) 折り紙

※磯部さんは、レクインストラクターの資格をお持ちです。

問い合わせ 社会教育課(福祉会館内)

☎88-2334

保育ボランティア
養成講座開催

保育ボランティアとは、町公民館関係の教室や講演会を開催する際に、子どもを預けることができない理由で教室等への参加を諦めることのないよう、保育をお手伝いする方たちです。

この講座では、保育ボランティアとして子どもを預かるにあたり知っておきたい基礎的なことを学びます。

なお、原則として講座終了後には、保育ボランティアとして公民館に登録し、保育室の利用希望がある際にお手伝いいただきます。

保育士等の資格の有無は問いません。多くの方のご参加をお待ちしています。

日時・内容 別表のとおり
会場 福祉会館視聴覚室

申込締切 1月29日(木)

申し込み・問い合わせ

公民館 ☎88-2334



期日	内容
2月5日(木) 10:30~12:00	乳幼児の成長と心理
2月13日(金) 10:30~12:00	子どもにとっての絵本とは
2月18日(水) 10:30~12:00	乳幼児の応急手当
2月27日(金) 10:30~12:00	子どもとおやつ

燕・西蒲就職フェア

2004

日時 1月26日(月)

午後1時30分～4時

会場 吉田町産業会館

大ホール

問い合わせ

ハローワーク巻

☎72-3155

西川町役場 ☎88-3111(代)
 保健センター ☎88-5311
 公民館 ☎88-2334
 ガス水道課 ☎88-2144
 デイサービスセンター ☎88-5666
 在宅介護支援センター ☎88-5666
 テレホンガイド ☎88-6666
 教育相談(専用) ☎88-3031

インド料理教室 ご案内



鑑郷小学校家庭教育学級夢倶楽部では、
 公民館と共催でインド料理教室を開催しま
 す。本場のインド料理を作ってみませんか。

日時 2月17日(火)

午前10時～午後1時

会場 鑑郷小学校3階家庭科室

講師 ティラガヴァティさん
 (南インド チェンナイ出身)

内容 野菜とお豆のカレーほか(肉・魚は
 使いません)。

参加費 500円(材料費)

当日おつりのないようお願いします。

持ち物 エプロン、三角巾、布巾

申込締切 2月2日(月)

申し込み・問い合わせ

公民館 ☎88-2334

西屋 ☎88-7617



食生活改善推進委員

《ヘルスマイト》活動報告

私たちは「わくわくクッキング」
 の補佐役として、毎回参加してい
 ます。

親子または祖母と料理ができて、
 子どもたちはとても楽しそうでし
 た。

おやつには、お菓子やジュース
 ばかりでなく、時にはおにぎりも
 いいのではないのでしょうか。

今年、子どもも握れる「ラップ
 おにぎり」や、子どもの好きなマヨ
 ネーズを使った「さけのマヨネー
 ズ蒸し」などを作りました。また、
 調味料の計量、赤・黄・緑の野菜等
 を学習しました。

献立の中の「さけのマヨネーズ
 蒸し」を紹介します。

《材料》 4人分

- ・ さけ(またはます) …… 4切れ
 (200g)
- ・ 玉ねぎ …… 1/2個
- ・ しめじ …… 40g
- ・ グリーンアスパラガス …… 4本
- ・ マヨネーズソース
- マヨネーズ …… 大さじ4杯
- 味噌 …… 大さじ1杯
- コーン …… 40g
- みじん切りパセリ …… 小さじ2杯

- ・ プチトマト …… 8個
- ・ ホイル

《作り方》

- ① 玉ねぎは5mm位の幅に切り、しめ
 じは小房に分け、パセリはみじ
 ん切りにする。アスパラガスは
 固ゆでし、5から6cm位の長さ
 に切る。
- ② マヨネーズ、味噌、コーン、パセ
 リを混ぜ合わせ、マヨネーズソ
 ースを作る。
- ③ 30cm位にホイルを広げ、玉ねぎを
 しき、その上にさけをのせる。さ
 けの横にアスパラガス、しめじ
 を添え、マヨネーズソースをか
 ける。
- ④ ホイルに包み、蒸し器で20分位
 蒸す。
- ⑤ 皿に移し、プチトマトを添える。



子育てるんるん教室開催

町では、子育てをしている皆さんを対象に、自由に集い学べる場を提供しています。

第4回目は次のとおりです。

日時 1月29日(木)

午前10時～正午

会場 福祉会館視聴覚室

内容 講義「子どもと楽しむ絵本」

指導者 小林由美さん

参加費 無料(※ただし、保育室を利用される方は、子ども一人につき200円必要です。)

その他

●1月21日(水)までにお申し込みください。

●保育室を設けますので、利用希望の方は、申し込みの際にお知らせください。

申し込み・問い合わせ

社会教育課(福祉会館内) ☎88-2334

銃砲刀剣類登録審査会ご案内

審査会日時は次のとおりです。

日時 2月20日(金)

午前10時～午後2時30分

会場 長岡建設会館1階ホール

長岡市四郎丸町字沖田230-1

☎0258-32-0616

(長岡総合庁舎のななめ向かい。)

その他 駐車場は、長岡総合庁舎をご利用ください。

問い合わせ 県教育庁文化行政課

☎025-285-5511

県立自然科学館のご案内

★ナノの冒険★

今、注目されつつあるナノテクノロジーがいろいろな分野で活用されている様子を紹介します。

※ナノテクノロジーとは、原子や分子の配列をナノスケール(1メートルの10億分の1の大きさ)で自在に制御することにより、望みの性質を持つ材料、望みの機能を発現するデバイスを実現し、産業に活かす技術のことです。

日時 2月1日(日)～3月31日(水)

場所 新潟県の移り変わりビデオライブラリー脇(1階)

★母と娘のための香りの実験室★

日時 1月31日、2月7日、14日、21日(各回とも土曜日)

午後1時30分～3時30分
場所 科学室(1階)
内容 各開催日とも内容は

同じです。

1 香りを取り出す

果物・ハーブ・花などから、香りを取り出してみよう

2 香りを作る

ラベンダーやジャスミンの香りの成分(一部)を自分で作ってみよう

3 香りを利用する

植物の精油(エッセンシャルオイル)を組み合わせて、室内用のコロンを作ろう

対象 ①女子中学生
②女子高校生
③女子中高生の母親

※定員に達しない場合、成人女性の単独参加も可能ですので、お問い合わせください。

定員 各回25名

(計100名)

参加費 無料

★プラネタリウム 冬番組★

2月22日(日)まで

「宇宙を近くに望遠鏡で広がる星の世界」

料金

○入館料

大人 550円

小・中学生 100円

○入館料+プラネタリウム観覧料

大人 750円

小・中学生 200円

※幼児、障害者手帳をお持ちの方は無料です。

※プラネタリウムを観覧される場合は入館料が必要です。

※20名以上(有料入場者)の団体は割引制度があります。

★1月および2月の休館日★

1月19日(月)・20日(火)・26日(月)・2月2日(月)・9日(月)・16日(月)・17日(火)・23日(月)

問い合わせ

県立自然科学館

〒950-0948

新潟市女池南3丁目1番1号

☎025-283-3331

FAX 025-283-3336

ホームページ

<http://www.lanet.gr.jp/nsm/index.html>

子育てテレフォンサービス

☎88-5560

今回の期間と内容は次のとおりです。24時間いつでもご利用いただけます。

期 間	内 容
1月 5日～1月18日	自分の考えで良い悪いの判断はまだむり
1月19日～2月 1日	説明はわかりやすく具体的に

問い合わせ 曾根保育園（☎88-2112）までお願いします。

住民課窓口からのお知らせ

毎月第4水曜日に住民票等交付窓口を午後7時まで延長しています。
(1月は28日です。)

取扱業務は、
戸籍謄・抄本 / 住民票 / 印鑑登録 / 印鑑証明 / 年金現況証明 です。
どうぞご利用ください。

入札結果公表

(百万円以上)

入札日	工 事 名	場 所	工事費	工 期	業 者 名	指名業者数
11.26	町道第61号線 道路改良工事	平地 野内	千円 5,355	15.11.26 16. 3. 4	遠藤建設(株)	6
11.26	町単独事業 町道第57号線 消雪パイプ敷設工事	邸第一区 地 内	千円 2,940	15.11.26 16. 3.16	(株)八百板組	6
11.28	下水道管渠実施設計 業務(その3)委託	六旗 分 大 正 通 一 番 町 地 内	千円 11,550	15.11.28 16. 3.19	相互技術(株)	9
12. 4	押付地内 道路改良工事	押 付 地 内	千円 1,837	15.12. 4 16. 3.19	遠藤建設(株)	5
12.24	水道老朽管敷設替 工事 (升潟第5工区)	三ツ屋 地 内	千円 6,804	15.12.25 16. 3.25	入沢燃料(株)	6
12.24	ガス・水道老朽管敷 設替工事 (升潟第7工区)	下 組 地 内	千円 12,600	15.12.25 16. 3.25	(株)志登屋工業	7
12.24	ガス・水道老朽管敷 設替工事 (升潟第8工区)	新 田 地 内	千円 10,238	15.12.25 16. 3.25	(株)廣 瀬	7
12.24	ガス・水道管新設工 事 (押付第3工区)	押 付 地 内	千円 5,040	15.12.25 16. 3.25	遠藤・大滝経 常共同企業体	6
12.24	水道管新設工事 (矢島工区)	矢 島 地 内	千円 4,064	15.12.25 16. 3.25	小林設備工業	5

地震と津波に備えて

1月17日は「防災とボランティアの日」です。
また、同日を含む1週間は「防災とボランティア週間」です。阪神・淡路大震災の犠牲者を悼むとともに、地震災害の教訓を学び、災害時のボランティア活動や自主的な防災活動の重要性について考えましょう。

地震被害は事前対策で縮小できます

- ・建物の耐震補強→死者が出ない、火が出ない
- ・家具の固定、納戸への収納、大きな家具は寝室に置かない
- ・ブロック塀を生け垣に

地震時の行動で

更に被害は減らすことができます

- ・まず自分の身を守る
- ・落ち着いて火の始末
- ・電話をかけない、車を出さない
- ・危険な場所から遠ざかる

津波避難

- ・海岸で地震に遭ったらすぐ避難。津波は警報より早い場合も。
- ・「注意報」でも甘く見ない。海へ津波を見に行かない。
- ・避難は近くの高台へ。津波は川にも上ってくる。

災害を鎮めるボランティアの力

- ・被災住民を直ちに救えるのは被災地の住民

1月の納税

●納税する税目

町県民税(第4期分)
国民健康保険税(第10期分)
介護保険料(第10期分)

●納期限

2月2日(月)
・納期限までに忘れずに
納税しましょう。

- ・窓口払いの方は、納税通知書をお持ちのうえ金融機関で納めてください。
- ・口座振替の方は、お手数でも預金残高をお確かめください。
- ・口座振替日は2月2日(月)です。振替できなかった方の再振替日は、郵便局の方は2月10日(火)、その他の金融機関の方は2月16日(月)となっています。
- ・口座振替のおすすめ
納税は、便利で安全な口座振替をご利用ください。
手続きは、金融機関の窓口で行ってください。

うぶこえ

氏名	誕生日	保護者	町内
樋口 希愛 <small>のあ</small>	10/29	裕也	下組
小林 彩 <small>みさ</small>	11/18	和樹	大湯
大橋 洗 <small>こ</small> 貴 <small>き</small>	11/18	敦史	槇島団地

ごけっこん

名前(旧姓)	世帯主	町内
大島 大介 (深澤) 直子	大島 洋一	川崎
長井 治雄 (庭野) 奈津美	長井 眞智子	第三区
澁木 悟 (中野) さおり	澁木 誠	学校町

おくやみ

氏名	年齢	世帯主	町内
田村 トセ	83 11/14	本人	大湯 <small>(花見の里)</small>
傳川 キシノ	92 11/20	義雄	七番町
田村 宇志知	85 12/2	本人	与兵衛野
前山 ヤマ	95 12/6	本人	中作
相馬 フミ	59 12/6	又夫	水道町
南須原 トシ	80 12/11	廣盛	升岡
岩崎 トリノ	84 12/12	昭子	中島

町民のうごき欄に掲載を希望されない方は、戸籍窓口で届出の際にお申し出ください。

西川町の人口動向 (12月末日現在)

男	6,087人	転入	22人
女	6,542人	転出	20人
計	12,629人	出生	5人
	(前月比-1)	死亡	8人
世帯数	3,524		
	(前月比±0)		

わたしの作品



「地球温暖化」

【談】 私は、地球が危ないということをみんなに伝えるためにこの絵を書きました。どうしてかという、今の地球は、タバコ、車のはいきガスなどが原因で、緑がなくなったり、南極の氷がとけて、地球が海になったりするからです。うまく書けたと思ったところは、「地球がこれほどよごれているよ。」という色です。いつか、もっと緑が増えることを私は願っています。



鎧郷小学校6年
五十嵐 桃子さん
(矢島)

わが家の人気者



▲ 多賀 ^{かりん} 夏凜ちゃん (2歳4か月)

1歳ころから「ママ」を一番に覚え、最近ではおしゃべりも上手になってきました。

—テレビ大好き—

英語で遊ぼうから、おかあさんといっしょまで見ないと気がすみません。また、特別のお気に入りビデオ……しまじろう……ももっているんですヨ。これも朝昼晩と見ないと気がすみません。

—お散歩大好き—

途中で、夏凜ちゃん、おはよう・こんにちはとあいさつされると、立ちどまって深々と頭をさげて時には頭が道についてしまうこともあるんです。

とにかく、元気いっぱい、可愛い夏凜ちゃんできてネ。

多賀 豊さん(旗屋)
知恵子さん

このコーナーに登場してくれるちびっこ・赤ちゃん・ペットを募集しています。企画課まで連絡してください。